

徵稿啟事

2024 暨大外文學術與實務研討會

顛外之腦：

人工智慧在文學、語言以及翻譯等領域之運用及其研究

研討會日期：2024 年 4 月 20 日（六）

論文摘要收件截止日：2024 年 2 月 16 日（五）

論文摘要錄取通知日：2024 年 3 月 1 日（五）

研討會地點：國立暨南國際大學人文學院（南投縣埔里鎮大學路 480 號）

聯絡人：林松燕副教授

研討會 email：ncnu.dfl.99@gmail.com

隨著各種將人工智慧運用於文字與知識處理的軟體快速推陳出新，它們運用於文學、語言以及翻譯等相關領域之研究與實務上的方式，也如 JWST 天文望遠鏡發現新天體一般，數量急速成長、方式分新秒異、結果五花八門。雖然，此時審視這相對短暫的過程之可能利弊，已屬略遲，但正是如此，更刻不容緩了。

人工智慧帶來讓人驚豔、甚至咋舌的超高效率，值得肯定，這點無庸置疑。但因此而讓任何加以運用的實務與研究活動，產生本質上的變化，即人們似乎有一個顛外之腦，為他們代勞原先必需由自己費腦力處理的事務或其至思考，這點則不得不讓人覺得，有再思之需要。

追究其因，不可思議的便利與效率，只是表面的影響；本質上讓人不安的，則是其真正的影響似乎是有取代人腦的可能；環繞在這個潛在、隱含的威脅的各種議題、現象與發展，正是本次會議想要提出，讓文學、語言、翻譯以及相關人文領域的學者專家，細究詳研的對象。

投稿主題：（本屆研討會誠徵包括，但不侷限下列研究領域表論文）

1. 人工智慧與翻譯
2. 人工智慧與文學創作
3. 人工智慧與語言教學
4. 人工智慧與出版業
5. 人工智慧與學術評鑑
6. 人工智慧與學術研究：文學、語言學、翻譯研究方面

7. 人工智慧與人際溝通
8. 伴隨人工智慧之運用而來之作者認定、版權、評鑑等方面之議題。
9. 現代文學中之人工智慧。
10. 人工智慧與當代文學：在創作與出版上之影響
11. 人工智慧時代裡的典範轉移
12. 人工智慧導向之人類語言標準化趨向
13. 人工智慧導向之文化與文化導向之人工智慧
14. 人工智慧成為狂熱團體之核心元素之現象
15. 任何相關領域及議題之論文也歡迎投件。

研討會使用語言：英文、中文

每位發表人之發表時間限制：20 分鐘

請將投稿摘要寄到 ncnu.dfl.99@gmail.com，郵件標題請註明投稿人之 [姓名] 2024BOOS [摘要標題]，英文請大寫。

投稿限制：摘要 250 字以內，關鍵字 5 個以內。

亦請提供以下資訊：

1. 全名
2. 投稿標題
3. 隸屬學校/機構
4. 電子郵件地址
5. 聯絡電話

Call for Papers

2024 暨大外文學術與實務研討會

The Brain Outside Our Skull: On the Application/Involvement of AI in Literature, Language, and Translation

Conference Date: April 20, 2024

Abstract Submission Deadline: February 16, 2024

Notice of Acceptance: March 1st, 2024

Conference Venue: National Chi Nan University, Puli Township, Nantou
County, Taiwan

Contact Person: Dr. Songyen Lin

Conference Email: ncnu.dfl.99@gmail.com

AI-based language/information processing software has evolved at an alarmingly swift pace. Its application in research and the practice of literature, language, and translation is growing figuratively as fast as the JWST discovers new galaxies in the sky—growing immensely, speedily, and kaleidoscopically. There is no better time than now to examine its pros and cons.

While the efficiency of AI can be impressive, even overwhelming, the nature of its involvement seems to have evolved into an alarming inclination: it has replaced more than executive functions and started to take up more decision-making functions. Although it is supposed to alleviate exhausting labor and allow our brains to focus on more intuitive and value-judgment-related tasks, in reality, it has been taking up more and more of the latter.

The amazing convenience and efficiency are only the first and extrinsic sources of the uneasiness AI causes; what is intrinsically disturbing is the inclination to replace the human brain in every aspect. The issues, phenomena, and ramifications centered on, related to, or ignited by AI constitute what this conference aims to investigate, with specific interest in any issues related to the fields of literature, language, translation, and related humanities.

Possible topics include, but not limited to, the following:

1. Translation after AI
2. Literary Creation after AI
3. Teaching Language with AI
4. AI and the Publication Industry
5. AI and Academic Evaluation
6. Research of Literature, Linguistics, and Translation Studies with AI
7. Communication with AI
8. The ethical issues in Authorship, Copyright, and Evaluation, caused by the application of AI
9. The modern literature about/on AI
10. AI and Contemporary Literature: in its composition and its publication
11. Paradigm Shift in the AI Era
12. The AI-oriented Standardization of Human Language
13. AI as a Subject of Cultural Studies
14. AI as Cultism
15. Any papers on related topics are also welcome.

Conference languages: English or Chinese

Individual presentations will be limited to 20 minutes in length.

Please send your abstract to ncnu.dfl.99@gmail.com, with the heading “[AUTHOR NAME]_ADAI2023_[ABSTRACT TITLE].” Please use capitals and underscores as shown. Abstracts should be no more than 250 words long and include no more than 5 keywords.

Please also provide the following information:

1. Full name
2. Submission title
3. Institutional affiliation
4. Email address
5. Contact phone number